



HET VERSCHIL
Z HET VESTIGEN
E van de
S hujjah
S HET BEGRIJPEN
D van de
T hujjah

www.ahlul-tawhid.com

Shaykh Sulayman ibn Sahman an Najdi

Het verschil tussen het vestigen van de Hujjah en het begrijpen van de Hujjah

En Shaykh Sulayman Ibn Sahman An-Najdi, Moge Allah genadig met hem zijn heeft gezegd: "Onze Shaykh, De Shaykh 'Abd Al-Latif, Moge Allah genadig met hem zijn heeft gezegd, 'En het verschil tussen het vestigen van de Hujjah en het begrijpen van de Hujjah moet bekend zijn. En eenieder die bereikt is door de Da'wah van de Boodschappers, op hem is dan de Hujjah gevestigd en als hij in een staat verkeerde waarin kennis tot de mogelijkheden behoorde. En het is geen voorwaarde voor het vestigen van de Hujjah dat hij begrijpt wat er van begrepen wordt over Allah en zijn Boodschappers door de mensen van geloof, acceptatie en het volgen van datgene waar de Boodschapper mee kwam. Dus begrijp dit, omdat het van jou vele misverstanden zou verhelpen aangaande het onderwerp van het vestigen van de Hujjah, Allah Ta'ala heeft gezegd:

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا

"Denk jij dat de meeste van hun horen of begrijpen? Zij zijn slechts als vee - neen, zij zijn verder afgedwaald." (al-Furqân, 44)

En Hij, Ta'ala heeft gezegd:

خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةً

"Allah heeft hun hart en oren verzegeld en over hun ogen is een sluier; hun wacht een zware straf." (al-Baqarah, 7)

Einde citaat.

Ik zeg: En de betekenis van zijn uitspraak, Moge Allah Ta'ala genadig met hem zijn, '...als hij in een staat verkeerde waarin kennis tot de mogelijkheden behoorde.' Dan is hetgeen wat hiermee bedoeld wordt dat het hem niet ontbreekt aan een gezonde geest en de mogelijkheid om onderscheid te maken, zoals een kind en een krankzinnige. Of dat hij van diegene is die niet begrijpt wat aan hem gericht is en er is geen vertaler aanwezig om voor hem te vertalen en soortgelijke. Dus eenieder die bereikt is door de Boodschap van Muhammad صلى الله عليه وسلم en bereikt is door de Qur'an dan is de Hujjah op hem gevestigd. Allah Ta'ala heeft gezegd:

لَأُنذِرْكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ

Zeg: "Wie is het gewichtigst als getuige?" Zeg: "Allah is getuige tussen u en mij. En deze Qur'an is mij geopenbaard, opdat ik u en wie hij bereikt, moge waarschuwen."
(al-An'âm, 19)

En Hij, Ta'ala heeft gezegd:

لَقَالًا يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ

"Boodschappers, brengende blijde tijding en waarschuwende, dat de mensen geen tegenwerping tegen Allah zullen maken nadat de boodschappers (waren gekomen). En Allah is Almachtig, Alwijs." (an-Nis'a, 165)

Dus niemand is geëxcuseerd voor het niet geloven in Allah, Zijn Engelen, Zijn Boeken, Zijn Boodschappers en de Laatste Dag. Dus hij heeft geen excuus voor onwetendheid na dat. En Allah Soubhanahu heeft ons geïnformeerd over de onwetendheid van vele van de ongelovige, terwijl Hij (op het zelfde moment) duidelijk hun ongeloof verklaart.¹

En Ibn Taymiyyah, Moge Allah genadig met hem zijn, ondanks dat hij niet van de Imams van Najd is noch van hun tijd, legt hij deze zaak uit dus zijn woorden worden hier opgenomen voor de duidelijkheid. Hij zegt, "En Zijn, Ta'ala's verklaring:

فَأَجْرُهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ

"En als één der afgodendienaren u om bescherming vraagt, schenk hem dan bescherming dat hij het woord van Allah moge horen; voer hem dan naar de plaats, waar hij veilig is. Dit is omdat zij een volk zijn dat niet weet." (at-Tawbah, 6)

Het is bekend dat wat hier bedoeld wordt is dat hij hoort op een manier waarmee hij in staat is de betekenis ervan te begrijpen. En het doel wordt niet vervuld door het horen van zinnen alleen en niet in staat zijn de betekenis ervan te begrijpen. Dus als hij een niet-Arabier zou zijn is het verplicht om voor hem datgene te vertalen waarmee de Hujjah op hem gevestigd zou zijn. En als hij een Arabier is maar er ongewone zinnen in de Qur'an voorkomen die niet van zijn dialect zijn, is het verplicht voor ons om de betekenis voor hem te verduidelijken. En als hij de zinnen hoort zoals vele mensen het horen en hij begrijpt de betekenis niet, en hij verzoekt ons het hem uit te leggen en de betekenis te verduidelijken dan is dit verplicht voor ons. En als hij ons vraagt over een vraag die de Qur'an aantast, beantwoorden wij dit voor hem net zoals wanneer de Profeet صلى الله عليه وسلم een vraag kreeg voorgelegd van de polytheïsten en de Mensen

¹ Kashf ash-Shubhatayn" van Sulaymân ibn Sahmân, pag. 91-92

van het Boek of de Muslims, waarin zij vroegen over de Qur'an waarop hij hen antwoord gaf."²

Dit wordt het beste begrepen als we begrijpen dat er twee soorten horen zijn, twee soorten intellect en twee soorten leiding. Van elke van de twee wordt er een ontkend door de ongelovige terwijl de ander bevestigd wordt voor hen. Over het horen, Allah Ta'ala zegt:

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

"En wanneer Onze verzen worden voorgelezen aan hen, zeggen zij: "Wij hebben het gehoord. Als wij willen kunnen wij zeker iets dergelijks uiten. Dit zijn niets dan fabelen der ouden." (al-Anfâl, 31)

Terwijl Hij Ta'ala ook zegt:

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ

En zij zullen zeggen: "Indien wij maar geluisterd hadden en ons verstand hadden gebruikt, zouden wij ons niet onder de bewoners van het laaiende Vuur bevinden." (al-Mulk, 10)

En over het intellect zegt Hij Ta'ala:

أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

"Verwacht gij, dat zij u zullen geloven, terwijl een aantal hunner het woord van Allah heeft vernomen en het verdraait, nadat zij het hebben begrepen, tegen beter weten in." (al-Baqarah, 75)

Terwijl Hij Ta'ala ook zegt:

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاؤُهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا

"En wie is onrechtvaardiger dan hij die herinnerd wordt aan de tekenen van zijn Heer, doch zich er van afwendt en vergeet, wat zijn handen hebben verricht?"

² Al-Jawâb as-Sahîh Liman Baddala Dîn al-Masîh", Vol. 1/221-222, publicatie van "Dâr al-'Âsimah"; Riyadh, 2e editie, 1419 H

Voorwaar Wij hebben sluiers over hun hart gelegd zodat zij niet begrijpen en doofheid in hun oren. Indien gij hen daarom tot de leiding roept, willen zij de rechte weg niet volgen." (al-Kahf, 57)

En over de Leiding zegt Hij Ta'ala:

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ

"En wat de Samoed betreft, Wij gaven leiding, maar zij verkozen blindheid boven het rechte pad, daarom trof hen de bliksem van de straf der vernedering, voor wat Zij hadden verdiend." (Fussilat, 17)

Terwijl Hij Ta'ala ook zegt:

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

"Waarlijk, gij zult hen die gij wilt niet kunnen leiden, maar Allah leidt wie Hij wil; en Hij kent hen het beste die geleid willen worden." (Al-Qasas, 56)

Dus het is bewezen dat de ongelovigen een bepaald niveau van begrip hadden en gehoor. Dus het moet niet begrepen worden dat geen begrip of intelligentie nodig is of wat dan ook. Tegelijkertijd niet iedereen kan zeggen dat omdat iemand de Hujjah niet begrijpt zij beschermd zijn tegen het verlaten van de Islaam.

De Geleerden van de Da'wah van Najd, Moge Allah genadig met hen zijn hebben hier vaak over gesproken. Hun Fatawa en woorden over deze zaak worden ook vaak genoemd, desondanks worden zij vaak genoemd zonder een duidelijke uitleg van wat er bedoeld wordt. Hieronder vind je één van de wat bekendere brieven van Imaam Muhammad Ibn AbdulWahhab, moge Allah genadig met hem zijn, over deze zaak. Achteraf zijn er wat passages toegevoegd die helpen de betekenis van deze zaak beter te begrijpen.

Imaam Muhammad Ibn AbdulWahhab, Moge Allah genadig met hem zijn heeft gezegd:

"In de Naam van Allah, de Meest Barmhartige, Meest Genadevolle

Aan de broeders... Salâmun 'Alaykum Wa Rahmatullahi Wa Barakatuh, Amma Ba'ad,

Wat jij hebt genoemd aangaande de uitspraak van de Shaykh: "Eenieder die zo en zo verwerpt terwijl de Hujjah op hen is gevestigd" en jij bent twijfelachtig betreffende die Tawagheet en zijn volgelingen, is de Hujjah op hen gevestigd of niet?

Dit is inderdaad raar! Hoe kan jij twijfels hebben hierover terwijl ik het herhaaldelijk voor jou heb verduidelijkt?

Want voorwaar, degene op wie de Hujjah niet gevestigd is: Hij is degene die nieuw is in de Islaam en hij die opgegroeid is in een verre wildernis; of dit is het geval wanneer de zaak verborgen is zoals Sarf³ en 'Atf⁴.

Dus hij ongelooft niet totdat het bekend gemaakt is aan hem.

En wat betreft de Fundamenten van de Religie (Usul Ad-Din) welke Allah heeft duidelijk gemaakt en vastgelegd in Zijn Boek, dan is inderdaad de Hujjah van Allah de Qur'an. Dus als de Qur'an een persoon bereikt heeft dan heeft de Hujjah hem bereikt.

Maar de bron van dit geschil is dat jij geen onderscheid hebt gemaakt tussen het vestigen van de Hujjah en het begrijpen van de Hujjah. Want voorwaar, de meesten van de ongelovigen en de hypocrieten onder de Muslims begrijpen de Hujjah van Allah niet, ondanks dat het gevestigd is op hen, zoals Allah Ta'ala heeft gezegd:

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا

"Denk jij dat de meesten van hun horen of begrijpen? Zij zijn slechts als vee - neen, zij zijn verder afgedwaald." (al-Furqân, 44)

En het vestigen van de Hujjah is iets en het bereiken (de mensen) is iets (anders), terwijl het op hen gevestigd is. En hun begrip is weer iets anders. En hun ongeloof is door het bereiken van hen, ook al begrijpen zij het niet.

Als dit jou in de war heeft gemaakt, kijk dan naar deze uitspraak over de Khawarij: "Waar je ze ook vindt doodt ze"⁵ en zijn uitspraak "zij zijn de ergste die gedood worden onder de hemel."⁶ En dit ondanks het feit dat zij aanwezig waren in het gebied van de Sahaba en een persoon zou neerkijken op de daden van aanbidding van de Sahaba in vergelijking tot die van hen, en met de consensus van de mensen is hetgeen wat hen uit de religie plaatste onbuigzaamheid, extremisme en hun oordeel op basis van interpretatie (Ijtihad), toch geloven zij dat ze Allah gehoorzamen en de Hujjah heeft hen bereikt maar zij begrepen het niet.

En zo ook Ali's رضي الله عنه moorden op degene die geloofden in hem (als hun god) en hij verbrandde hen met vuur ondanks het feit dat zij studenten waren van de Sahaba en ondanks hun aanbidding, hun gebeden en hun vasten en zij geloofden dat ze op de waarheid waren.

³ Sarf: Een vorm van Magie waardoor een persoon zich afwendt van iets waar hij van houdt. Bijvoorbeeld, een man begint zijn vrouw te haten die hij daarvoor lief had.

⁴ 'Atf: Is een vorm van Magie waardoor een persoon van iets gaat houden waar hij daarvoor niet van hield. Bijvoorbeeld er wordt ervoor gezorgd dat een man verliefd wordt op een vrouw die hij daarvoor haatte.

⁵ Overgeleverd door Al-Bukhaari in zijn Sahih 5,057

⁶ Overgeleverd door At-Thirmidhi in zijn Jami' 3,000

En zo ook de consensus van de Salaf over de Takfeer op de extreme Qadariyyah en andere, ondanks hun kennis en hun intense aanbidding en het feit dat zij geloofden dat wat zij deden goed was, maar geen van de Salaf stopte met het uitspreken van de Takfeer op hen omdat zij het niet begrepen. Want voorwaar zij begrepen het allemaal niet.

Als jij dit weet, dan is hetgeen waar jij op bent ongeloof. De mensen aanbidden de Tawagheet en zij keren zich tegen de religie van de Islaam en zij beweren dat het geen afvalligheid is omdat zij misschien de Hujjah niet hebben begrepen. Dit alles is duidelijk.

En het meest klaarblijkelijke is hetgeen wat ons is vooraf gegaan van degene die Ali verbrand heeft, want het lijkt op dit.

En voor het verzenden van de woorden van de Shafi'is en andere, dan is het niet ondenkbaar dat jij bereikt wordt door meer dan hetgeen jou tot nu toe al heeft bereikt. Dus als jij sommige twijfels hebt, zoek er dan naar dat Allah Ta'ala deze van jou verwijdert.

Was-Salam.”⁷

⁷ Ad-Durar as-Saniyyah fil-Ajwibah an-Najdiyyah”, Vol. 10/93-95, 5e Editie, 1416 H.; Vertaald door Ansaar At-Tawheed Publicaties



وله أيضا، أسكنه الله الفردوس الأعلى

بسم الله الرحمن الرحيم

إلى الإخوان، سلام عليكم ورحمة الله وبركاته

وبعد: ما ذكرتم من قول الشيخ: كل من جحد كذا وكذا، وقامت عليه الحجة، وأنكم شاكون في هؤلاء الطواغيت وأتباعهم، هل قامت عليهم الحجة؟ فهذا من العجب، كيف تشكون في هذا وقد أوضحت لكم مرارا؟! فإن الذي لم تقم عليه الحجة، هو الذي حديث عهد بالإسلام، والذي نشأ ببادية بعيدة، أو يكون ذلك في مسألة خفية، مثل الصرف والعطف، فلا يكفر حتى يعرف.

وأما أصول الدين التي أوضحها الله وأحكمها في كتابه، فإن حجة الله هو القرآن، فمن بلغه القرآن فقد بلغته الحجة؛ ولكن أصل الإشكال، أنكم لم تفرقوا بين قيام الحجة، وبين فهم الحجة، فإن أكثر الكفار والمنافقين من

المسلمين، لم يفهموا حجة الله مع قيامها عليهم، كما قال تعالى: { أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا } 1

وقيام الحجة نوع، وبلوغها نوع، وقد قامت عليهم، وفهمهم إياها نوع آخر؛ وكفرهم ببلوغها إياهم، وإن لم يفهموها. إن أشكل عليكم ذلك، فانظروا قوله صلى الله عليه وسلم في الخوارج: "أينما لقيتموهم فاقتلوهم" 2، وقوله: "شر قتلى تحت أديم السماء" 3، مع كونهم في عصر الصحابة، ويحقر الإنسان عمل الصحابة معهم، ومع إجماع الناس أن الذي أخرجهم من الدين

هو التشدد والغلو والاجتهاد؛ وهم يظنون أنهم يطيعون الله، وقد بلغتهم الحجة، ولكن لم يفهموها.

وكذلك قتل علي رضي الله عنه الذين اعتقدوا فيه، وتحريقهم بالنار، مع كونهم تلاميذ الصحابة، ومع عبادتهم وصلاتهم وصيامهم، وهم يظنون أنهم على حق

وكذلك إجماع السلف: على تكفير غلاة القدرية وغيرهم، مع علمهم وشدة عبادتهم، وكونهم يحسبون أنهم يحسنون صنعا؛ ولم يتوقف أحد من السلف في تكفيرهم لأجل كونهم لم يفهموا، فإن هؤلاء كلهم لم يفهموا. إذا علمتم ذلك، فإن هذا الذي أنتم فيه كفر: الناس يعبدون الطواغيت، ويعادون دين الإسلام، فيزعمون أنه ليس ردة

، لعلهم ما فهموا الحجة، كل هذا بين

وأظهر مما تقدم: الذين حرقهم علي، فإنه يشابه هذا. وأما إرسال كلام الشافعية وغيرهم، فلا يتصور يأتيكم أكثر مما أتاكم، فإن كان معكم بعض الإشكال، فارغبوا إلى الله تعالى أن يزيله عنكم، والسلام

سورة الفرقان آية: 44 1

البخاري: المناقب (3611) ، ومسلم: الزكاة (1066) ، والنسائي: تحريم الدم (4102) ، وأبو داود: السنة 2 (4767) ، وأحمد (131/1).

(الترمذي: تفسير القرآن (3000) ، وابن ماجه: المقدمة (3 176)